|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  | |  | |

Женева, 14 ноября 2016 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 249 БСЭ** TSB Workshops/M.A.  **Мартин Адольф (Martin Adolph)** +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза;  – Членам Секторов МСЭ-Т, МСЭ-R и МСЭ-D;  – Ассоциированным членам МСЭ-Т;  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т;  – Директору Бюро развития электросвязи;  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Симпозиум на тему** "**Будущий подключенный к сети автомобиль" − Женевский международный автомобильный салон, Женева, 9 марта 2017 года Собрание Сотрудничества по стандартам связи для ИТС, Женева, 10 марта 2017 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что МСЭ и ЕЭК ООН организуют симпозиум под названием "**Будущий подключенный к сети автомобиль**", который состоится **9 марта 2017 года** в PALEXPO, Женева, Швейцария, в рамках 87‑го Женевского международного автомобильного салона.

Семинар-практикум откроется в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. в PALEXPO. Подробная информация о зале заседаний семинара-практикума будет размещена на экранах при входах в Центр конференций в PALEXPO.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В симпозиуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Секторов, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу симпозиума. К таким лицам относятся также члены национальных, региональных и международных организаций. Участие в симпозиуме является бесплатным, однако количество мест ограничено и рекомендуется зарегистрироваться заблаговременно.

4 На этом международном симпозиуме, который проводится на Женевском международном автомобильном салоне в первый предназначенный для широкой публики день, соберутся представители автомобилестроительных компаний, отраслей автомобильной промышленности и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), правительств и их регуляторных органов, для того чтобы обсудить состояние и перспективы автомобильной связи и автоматизированного вождения. На международном симпозиуме будут рассмотрены достижения в области соединенных автотранспортных средств в аспекте коммерческой деятельности, технологий и регулирования. В ходе технических сессий будет освещена важнейшая роль возможности установления соединений, кибербезопасности, искусственного интеллекта и машинного обучения. На симпозиуме будут обсуждаться также способы повышения эффективности сотрудничества органов по разработке стандартов в целях удовлетворения потребностей отрасли и достижения функциональной совместимости.

5 Регулярно обновляемый проект программы будет представлен на веб-сайте мероприятия по адресу: <http://www.itu.int/en/fnc/2017/>. Если вам понадобится дополнительная информация по программе, просим обращаться к Мартину Адольфу (Martin Adolph) ([martin.adolph@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)).

6 **Сотрудничество по стандартам связи для ИТС** проведет **10 марта 2017 года** в штаб-квартире МСЭ открытое собрание, посвященное обзору состояния дел в области стандартов связи для ИТС и обсуждению дальнейших направлений деятельности. Более подробная информация об этом собрании размещена по адресу: <http://itu.int/go/ITScomms>. Для зарегистрированных участников будет обеспечено дистанционное участие.

7 Практическая информация о месте проведения симпозиума, а также список туристических бюро содержатся в **Приложении 1** к настоящему документу.

8 Информация о симпозиуме представлена на веб-сайте МСЭ-T по следующему адресу: <http://www.itu.int/en/fnc/2017/>. Просим участников регулярно отслеживать обновленную информацию.

9 Для вашего удобства в **Приложении 2** содержится форма для резервирования номеров в гостиницах (список гостиниц см. по адресу: <http://www.itu.int/travel/>). Учитывая, что найти номер в гостинице в период 87‑го Женевского международного автомобильного салона может быть затруднительно, настоятельно призываем участников зарезервировать номера как можно скорее.

10 Просим участников зарегистрироваться в онлайновой форме для участия в:

**• Симпозиуме на тему** "**Будущий подключенный к сети автомобиль**", Женева (Palexpo), 9 марта 2017 года, по адресу: <http://itu.int/reg/tmisc/3000931>; и

**•** Собрании **Сотрудничества по стандартам связи для ИТС**, Женева (МСЭ), 10 марта 2017 года, по адресу: <http://itu.int/reg/tmisc/3000932>.

Количество мест ограничено и регистрация заканчивается **23 февраля 2017 года**.

11 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за шесть (6) недель до даты начала семинара-практикума** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

В случае возникновения трудностей для **Государств – Членов МСЭ, Членов Сектора, Ассоциированных членов или Академических организаций** и на основании официального запроса, представленного ими в БСЭ, Союз может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы, но только не позднее указанного шестинедельного периода. Такой запрос следует направлять от администрации или объединения, которые вы представляете. В письме должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, номер, дата выдачи и срок действия паспорта лица (лиц), для которого(ых) запрашивается(ются) виза(ы). К письму следует приложить копию сообщения с подтверждением регистрации, утвержденной для данного семинара-практикума МСЭ-Т, и направить в БСЭ с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**") по факсу (+41 22 730 5853) либо по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Обращаем ваше внимание также на то, что МСЭ может оказывать содействие только представителям Государств – Членов МСЭ, Членов Секторов МСЭ, Ассоциированных членов МСЭ или Академических организаций − Членов МСЭ**.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 249)

Practical information

The symposium will be held during the 87th Geneva International Motor Show. The symposium will be held in Room E of the Conference Centre in Hall 1 of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of PALEXPO, the Conference Centre as well as access for the disabled can be found under the following link: <http://www.palexpo.ch/>.

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0) 22 909 70 00 | +41 (0)22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0) 21 801 32 33 | +41 (0)21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | [www.morges.ch/](http://www.morges.ch/) |
| **Vaud** | +41 (0) 21 613 26 26 | +41 (0)21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)  [www.vaudtourisme.ch/](http://www.vaudtourisme.ch/) |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 − 74502 Evian-les-Bains Cedex − France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains − B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

ANNEX 2

(to TSB Circular 249)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

Workshop \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_